

SÜDTIROLER WIRTSCHAUSBRAUEREIEN
BIRRIFICI SUDTIROLESI

BIER UND RAD BIRRA E BICI



SÜDTIROL SPÜREN, SÜDTIROL SCHMECKEN:

UNTERWEGS AUF DEN BIERRADROUTEN
VOM PASSEIERTAL BIS NACH BRUNECK

VIVERE E GUSTARE L'ALTO ADIGE:
IL GIRO CICLISTICO DEI BIRRIFICI
DALLA VAL PASSIRIA A BRUNICO

BIERRADROUTEN SÜDTIROL

Eradeln Sie sich die landschaftliche Vielfalt Südtirols und werfen Sie dabei einen genussvollen Blick in die Braukessel und Kochtöpfe unserer wunderbaren Wirtshausbrauereien,

In diesem Sinne – frohes Radeln und auf bald, bei Ihren Südtiroler Wirtshausbrauern,

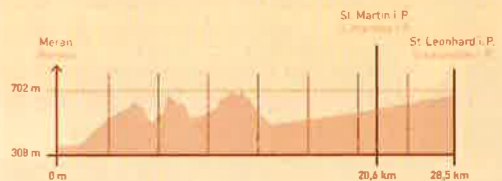


SÜDTIROLER WIRTSCHAUSBRAUEREIEN BIRRIFICI SUDTIROLESI

- 1 **BRÜCKENWIRT**
Breitebnerstr., via Pianlargo 2 | 39015 St. Leonhard i.P., S. Leonardo i.P.
- 2 **MARTINERHOF**
Jaulenstr., via del Giovo 15 | 39010 St. Martin i.P., S. Martino i.P.
- 3 **PFEFFERLECHNER**
St. Martinstr., via San Martino 4 | 39011 Lana
- 4 **HOPFEN & CO.**
Obstplatz, Piazza delle Erbe 17 | 39100 Bozen, Bolzano
- 5 **BATZEN**
A. Hoferstr., via A. Hofer 30 | 39100 Bozen, Bolzano
- 6 **GASSLBRÄU**
Gerbergasse, via Conciatori 18 | 39043 Klausen, Chiusa
- 7 **KÖSTLAN**
Ignaz-Seidner-Str., via Ignaz Seidner 4 | 39042 Brixen, Bressanone
- 8 **HUBENBAUER**
Schattengasse, Vicolo Ombroso 12 | 39042 Vahrn, Varna
- 9 **AH BRÄU**
Sackweg, via Sacco 1 | 39045 Franzensfeste, Fortezza
- 10 **RIENZBRÄU**
Stegener Str., via Stegona 8 | 39031 Bruneck, Brunico

Meran → St. Martin i.P. → St. Leonhard i.P. Merano → S. Martino i.P. → S. Leonardo i.P.

| | |
|----------------------------------|---------|
| 🕒 Dauer Durata | 3,28 h |
| ↔ Länge Lunghezza | 28,5 km |
| ↑↓ Höhenunterschied Dislivello | 394 m |
| ⚠️ Höchster Punkt Punto più alto | 702 m |



Brixen → Mühlbach → Bruneck Bressanone → Rio di Pusteria → Brunico

| | |
|----------------------------------|---------|
| 🕒 Dauer Durata | 3,35 h |
| ↔ Länge Lunghezza | 43,5 km |
| ↑↓ Höhenunterschied Dislivello | 280 m |
| ⚠️ Höchster Punkt Punto più alto | 840 m |

Brixen → Franzensfeste → Sterzing Bressanone → Fortezza → Vipiteno

| | |
|----------------------------------|---------|
| 🕒 Dauer Durata | 3 h |
| ↔ Länge Lunghezza | 33,3 km |
| ↑↓ Höhenunterschied Dislivello | 418 m |
| ⚠️ Höchster Punkt Punto più alto | 978 m |

Bozen → Lana → Meran Bolzano → Lana → Merano

| | |
|----------------------------------|---------|
| 🕒 Dauer Durata | 2,25 h |
| ↔ Länge Lunghezza | 34,9 km |
| ↑↓ Höhenunterschied Dislivello | 46 m |
| ⚠️ Höchster Punkt Punto più alto | 312 m |

Bozen → Klausen → Brixen Bolzano → Chiusa → Bressanone

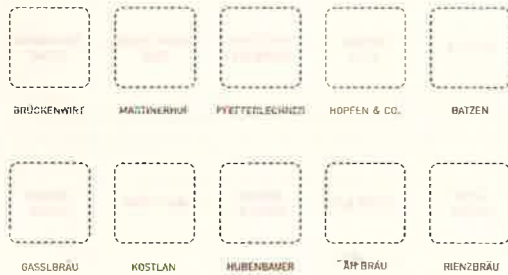
| | |
|----------------------------------|---------|
| 🕒 Dauer Durata | 3,28 h |
| ↔ Länge Lunghezza | 42,5 km |
| ↑↓ Höhenunterschied Dislivello | 294 m |
| ⚠️ Höchster Punkt Punto più alto | 560 m |

**SÜDTIROLER WIRTSCHAUSBRAUEREIEN
BIRRIFICI SUDTIROLESI**



HOL SIE DIR!
Als Belohnung winkt eine originelle Überraschung.*

RITIRA IL TUO PREMIO!
Ti aspetta una sorpresa.*



*Sie haben 1 Jahr Zeit *Validità 1 anno



- BRÜCKENWIRT 1
- MARTINERHOF 2
- PFEFFERLECHNER 3
- HOPFEN & CO. 4
- BÄTZEN 5
- GASSLBRÄU 6
- KÖSTLAN 7
- HUBENBAUER 8
- AH BRÄU 9
- RIENZBRÄU 10



www.wirtschaftsbetriebe.it
www.birrificisudtirolesi.it

www.suedtirolerbier.com
www.birraaltoadige.com

**DAS QUALITÄTSZEICHEN SÜDTIROL
STEHT FÜR GARANTIERTE HERKUNFT
UND GEPRÜFTE QUALITÄT**



**IL MARCHIO DI QUALITÀ ALTO ADIGE
STA PER PROVENIENZA GARANTITA E
QUALITÀ CONTROLLATA**

Die Grundzutaten der Bierherstellung:

- o Braugetreide, Malz und Wasser stammen aus Südtirol;
- o Malz- und Hefeextrakte sind nicht zugelassen;
- o Lebensmittelzusatzstoffe sind verboten;
- o Bier mit Qualitätszeichen Südtirol wird nicht pasteurisiert und nicht gefiltert;
- o Die Produzenten und deren Biere werden strengen Qualitätskontrollen unterzogen.

www.suedtirolerbier.com

Le materie prime per la produzione della birra:

- o cereali, malto e acqua devono provenire dall'Alto Adige;
- o non sono ammessi estratti di malto o lievito;
- o non sono ammessi additivi alimentari;
- o la birra con il Marchio di Qualità Alto Adige non è pastorizzata né filtrata;
- o i produttori e le loro birre vengono controllati regolarmente.

www.birraaltoadige.com

1 Brückenwirt - Hellenbräu



Gemütliches Brauhaus, direkt am Fahrradweg und Passerschluchtenweg gelegen, Pizza und Nudelgerichte.
Öffnungszeiten: 11-1 Uhr
Kein Ruhetag

Birrfificio accogliente, situato proprio vicino alla pista ciclabile e alla forra del Passirio. Pizza e piatti di pasta.
Orari di apertura: ore 11-1
Nessun giorno di riposo

Bretleberstr. 2,
39015 St. Leonhard i. P.
via Pianlargo 2,
39015 St. Leonhard i. P.
T 0473 656191
info@hoellenbraeu.com
www.hoellenbraeu.com



2 Martinerhof



Authentisch, einzigartig, urgemütlich am Radweg Passerdamm gelegen. Pizza sowie südtiroler und italienische Küche.
Öffnungszeiten: 7-1 Uhr
Kein Ruhetag

Autentico, unico, comodo vicino al percorso ciclabile lungo il fiume Passirio. Pizza e cucina altoatesina e italiana.
Orari di apertura: ore 7-1
Nessun giorno di riposo

Jaufenstraße 15,
39010 St. Martin i. P.,
Via del Giovo 15,
39010 San Martino i. P.
T 0473 641226
info@martinerhof.it
www.martinerhof.it



3 Pfeffertechner



Wirtschaftsbrauerei und regionale Küche mit frischen Zutaten, vorzugsweise aus der Region und teils aus eigener Produktion.
Öffnungszeiten: 16-23.30 Uhr, Mittwoch Ruhetag. Von Mitte März bis Anfang Dezember geöffnet.

Birra artigianale e cucina tradizionale con ingredienti freschi, possibilmente locali o addirittura di propria produzione.

Orari di apertura: ore 16-23.30, Merc. giorno di riposo. Aperto da metà marzo fino ad inizio dicembre.

St. Martinstraße 4,
39011 Lana
via San Martino 4,
39011 Lana
T 0473 562521
info@pfeffertechner.com
www.pfeffertechner.com



4 Hopfen & Co.



Gemütliches traditionelles Wirtshaus im Herzen von Bozen. Heimische Köstlichkeiten.
Öffnungszeiten: 9.30-1 Uhr,
Sonntag: 9.30-24 Uhr
Kein Ruhetag

Antica osteria nel cuore di Bolzano. Sapori tradizionali.
Orari di apertura: ore 9.30-1,
Domenica: ore 9.30-24
Nessun giorno di riposo

Obstplatz 17,
39100 Bozen
Piazza delle Erbe 17,
39100 Bolzano
T 0471 300788
hopfen@boznerbier.it
www.boznerbier.it



5 Batzen - Ca' de Bezzi



Wirtshaus und Brauerei in der Bozner Altstadt. Preisgekrönte Batzen-Bieren und typische Südtiroler Küche.
Öffnungszeiten: 10-1 Uhr
Kein Ruhetag

Vecchia Osteria e birrificio nel centro storico di Bolzano. Birre "Batzen" pluripremiate e cucina tipica del Sudtirolo.

Orari di apertura: ore 10-1
Nessun giorno di riposo

A.-Hofer-Str. 30,
39100 Bozen
Via Andreas-Hofer 30,
39100 Bolzano
T 0471 050950
info@batzen.it
www.batzen.it



6 Gasslbräu



Gemütliche Gasthausbrauerei im Herzen von Klausen, am Säbener Aufgang. Traditionelle, Tiroler und Mediterrane Küche.
Öffnungszeiten: 9-24 Uhr,
Dienstag Ruhetag

Accogliente birrificio nel cuore di Chiusa con birre artigianali. Cucina tradizionale, tirolese e mediterranea.

Orari di apertura: ore 9-24,
Martedì giorno di riposo

Gerbergasse 18,
39043 Klausen
via Conciatori 18,
39043 Chiusa
T 0472 523623
info@gassl-brau.it
www.gassl-brau.it



7 köstlan



Privatbrauerei in Brixen, Eisacktal. Ungefilterte, nicht pasteurisierte Craft-Biere.
Öffnungszeiten:
Donnerstag und Freitag 16-19.30 Uhr
Samstag 10-13 Uhr

Birrfificio artigianale a Bressanone, in Valle Isarco. Birre artigianali non filtrate e non pastorizzate.

Orari di apertura:
giovedì e venerdì ore 16-19.30,
sabato ore 10-13

Ignaz-Seidner-Straße 4,
39042 Brixen
Via Ignaz Seidner 4,
39042 Bressanone
T 0472 920845
mobil 347-154 7748
info@koestlan.com
www.koestlan.com



8 Hubenbauer



Vom traditionellen Törggellelokal zum Insidertipp für ganz besondere Feiern.
Öffnungszeiten: Frühjahrs und Sommer: Fr. ab 18.00 Uhr, Sa. und So. ab 12.00 Uhr. Herbst: Mo. bis Fr. ab 18.00 Uhr, Sa. und So. ab 12.00, Mi. Ruhetag. Von März bis November geöffnet

Dal locale tipico della tradizione autunnale all'ambiente richiesto per feste particolari.

Orari di apertura: Primavera ed estate: Ven. dalle ore 18, sab. e dom. dalle ore 12. Autunno: da lun. a ven. dalle ore 18, sab. e dom. dalle ore 12. Mer. giorno di riposo. Aperto da a novembre.

Schattengasse 12,
39040 Vahrn
Vicolo Ombroso 12,
39040 Varna
T 0472 830051
info@hubenbauer.it
www.hubenbauer.it



9 AH Bräu



Erste zertifizierte Bio-Brauerei Südtirols. Tiroler Atmosphäre in modernem Design. AH Bräu liegt zwischen Sterzing und Brixen.
Öffnungszeiten: 10-1 Uhr
Kein Ruhetag

Primo birrificio certificato bio in Alto Adige. Atmosfera altoatesina immersi in un design moderno. Si trova tra Vipiteno e Bressanone.

Orari di apertura: ore 10-1
Nessun giorno di riposo

Sackweg 1,
39045 Franzensfeste
Via Sacco 1,
39045 Fortezza
T 0472 837837
info@sachsenklemme.it
www.sachsenklemme.it



10 Rienzbräu



Rienzbräu ist ein Restaurant - Pizzeria mit eigener Bierbrauerei und gemütlichem Garten.
Öffnungszeiten: 10-24 Uhr
Kein Ruhetag

Rienzbräu è un ristorante pizzeria con birrificio artigianale e giardino.

Orari di apertura: ore 10-24
Nessun giorno di riposo

Stegener Str. 8,
39031 Bruneck
via Slegona 8,
39031 Brunico
T 0474 531307
info@rienzbraeu.it
info@rienzbraeu.it